

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
Commission du Travail des Femmes
Secrétariat

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
Commissie Vrouwenarbeid
Secretariaat

AVIS N° 15

CONCERNE : Arrêté royal fixant les cas dans lesquels il peut être fait mention du sexe dans les conditions d'accès à un emploi ou à une activité professionnelle (Loi du 4 août 1978 - M.B. 17 août 1978).

ADVIES NR. 15

BETREFT : Koninklijk besluit tot vaststelling van de gevallen waarin melding kan worden gemaakt van het geslacht in de toegangsvoorwaarden van een betrekking of een beroepsactiviteit (Wet van 4 augustus 1978, B.S. van 17 augustus 1978).

Avis

Le Titre V de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique (MB du 17 août 1978) relatif à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en ce qui concerne les conditions de travail et l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles ainsi que l'accès à une profession indépendante, est entré en vigueur le 27 août 1978.

Cette loi prévoit la consultation de la Commission du Travail des Femmes notamment pour l'exécution de l'article 122.

A cet effet le Ministre de l'Emploi et du Travail a, le 19 septembre 1978, demandé l'avis de la Commission sur un projet d'arrêté royal fixant les cas dans lesquels il pourra être fait mention du sexe dans les conditions d'accès à un emploi ou à une activité professionnelle.

La Commission a pris note du fait que, selon l'article 122 son avis doit être rendu dans les deux mois de la demande.

X
X X

La Commission constate que l'arrêté qui lui est soumis n'est pas seulement basé sur l'article 122 mais aussi sur les articles 123 et 153 de la loi du 4 août 1978.

En effet l'article 2 du projet d'arrêté prévoit la possibilité de faire mention du sexe dans les conditions d'accès aux emplois ou activités professionnelles qui ne sont pas accessibles à un sexe déterminé, en référence aux articles 123 et 153 de la loi.

La Commission craint qu'en visant dans cet arrêté des problèmes différents, on ne jette la confusion sur sa portée exacte.

Advies

Titel V van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (B.S. van 17 augustus 1978) inzake de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de toegang tot een zelfstandig beroep is in werking getreden op 27 augustus 1978.

Deze wet voorziet de raadpleging van de Commissie Vrouwenarbeid voor onder meer de uitvoering van artikel 122.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft daarom op 19.9.1978 het advies van de Commissie Vrouwenarbeid gevraagd over een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de gevallen waarin melding kan worden gemaakt van het geslacht in de toegangsvoorwaarden van een betrekking of een beroepsactiviteit.

De Commissie Vrouwenarbeid heeft nota genomen van het feit dat volgens artikel 122 haar advies binnen twee maanden nadat het verzoek is gedaan moet worden meegedeeld.

X
X X

De Commissie stelt vast dat het besluit dat haar overgemaakt werd niet alleen gebaseerd is op artikel 122 maar eveneens op de artikels 123 en 153 van de wet van 4 augustus 1978.

Refererend naar de artikels 123 en 153 van de wet voorziet artikel 2 van het ontwerp van besluit namelijk de mogelijkheid het geslacht eveneens te vermelden in de toegangsvoorwaarden van de betrekkingen of beroepsactiviteiten die niet toegankelijk zijn voor een bepaalde sexe.

De Commissie vreest dat wanneer in dit besluit verschillende problemen worden opgenomen, er verwarring zou kunnen ontstaan over de juiste draagkracht van dit besluit.

En effet l'article 122^o permet au Roi de "fixer les cas dans lesquels il pourra être fait mention du sexe dans les conditions d'accès à un emploi ou à une activité professionnelle pour lesquels, en raison de leur nature ou des conditions de leur exercice, le sexe constitue une condition déterminante".

Comme le fait remarquer l'exposé des motifs, "l'article 122 ne vise que les conditions d'accès, et non l'activité elle-même, ni les formations y conduisant".

Par contre les articles 8 et 10 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 visés par l'art. 122^o concernent une interdiction complète à accès des travailleuses aux emplois et activités eux-mêmes et permettent par conséquent automatiquement la mention du sexe masculin dans les offres concernant ces emplois et activités.

Les représentants des employeurs estiment qu'il en est de même pour le travail de nuit. Le problème du maintien de ces interdictions et à l'étude à la Commission du Travail des Femmes et au Conseil national du travail.

est à l'étude

L'article 123 de son côté permet de maintenir en vigueur au plus tard jusqu'au 17 août 1979, () série de dispositions réglementaires ou administratives qui réservent des emplois publics aux agents d'un sexe ou de l'autre. Il est probable que plusieurs de ces dispositions tomberont en désuétude avant cette date.

Il en résulte que les interdictions citées à l'article 2 du projet d'arrêté royal sont tant du point de vue de leur contenu que de leur durée d'application différentes de celles visées à l'article 122, et qui font l'objet de l'article 1er du projet d'arrêté.

Par ailleurs les interdictions visées à l'article 2 du projet d'arrêté royal sont déjà en application et n'ont pas besoin d'un arrêté royal d'exécution; l'article 2 fait donc double emploi avec la loi.

Artikel 122 staat de Koning inderdaad toe "de gevallen te bepalen waarin melding kan worden gemaakt van het geslacht in de toegangsvoorwaarden van een betrekking of een beroepsactiviteit waarvoor het geslacht een doorslaggevende voorwaarde vormt wegens de aard of de uitoefeningsvoorwaarden ervan."

Zoals de memorie van toelichting echter opmerkt "beoogt artikel 122 enkel de toegangsvoorwaarden tot die activiteiten en niet de activiteit zelf, noch de opleiding ervoor".

Nochtans betreffen de artikels 8 en 10 van de arbeidswet van 16 maart 1971, vermeld in artikel 123, een volledig verbod inzake de toegangsvoorwaarden van de werknemers tot de betrekkingen en activiteiten zelf; zij staan bijgevolg automatisch toe dat de advertenties betreffende deze betrekkingen en activiteiten zich tot het mannelijk geslacht richten.

De werkgeversvertegenwoordigers zijn van oordeel dat hetzelfde geldt voor de nacht-arbeid. Het probleem deze verbodsmaatregelen al dan niet te behouden wordt door de Commissie Vrouwenarbeid en de Nationale Arbeidsraad onderzocht.

Anderzijds laat artikel 153 toe dat uiterlijk tot 17 augustus 1979 een reeks reglementaire of administratieve bepalingen die openbare betrekkingen voorbehouden aan agenten van de ene of de andere sekse, behouden blijven. Maar de mogelijkheid bestaat dat een aantal van deze bepalingen reeds vóór deze datum in onbruik raken.

Hieruit blijkt dat deze verbodsmaatregelen, vermeld in artikel 2 van het ontwerp van besluit zowel qua inhoud als toepassings-termijn verschillend zijn met deze van artikel 122, die het voorwerp uitmaken van artikel 1 van het ontwerp van besluit.

Anderzijds zijn de verbodsbepalingen, vermeld in artikel 2 van het ontwerp van besluit nu reeds van toepassing waardoor zij geen uitvoeringsbesluit meer nodig hebben. Artikel 2 wordt dus onnodig herhaalt.

Pour ces raisons, la Commission demande la suppression de l'article 2 du projet d'arrêté royal, et par voie de conséquence, la suppression de la référence aux articles 123 et 153 dans le préambule du projet d'arrêté.

En ce qui concerne les exceptions énumérées à l'article 1er du projet d'arrêté royal, pris sur base de l'article 122, la Commission émet les observations suivantes :

§ 1 : La Commission est en principe d'accord sur les exceptions énumérées aux trois premiers tirets: (acteurs, chanteurs, danseurs et artistes, appelés à jouer un rôle de personnage masculin ou féminin - mannequins - modèles pour peintres, sculpteurs, photographes, instituts de beauté). Elle constate en effet que ces exceptions sont justifiées par des raisons d'authenticité, conformes au principe énoncé à l'article 122.

Toutefois la Commission estime que toutes les exceptions figurant, dans le projet d'arrêté doivent être présentées au masculin et au féminin conformément au guide publié par le Ministère de l'Emploi et du Travail.

La Commission propose d'autre part de modifier la rédaction du deuxième tiret comme suit : "les mannequins qui doivent revêtir les vêtements qu'ils ou elles présentent".

La rédaction actuelle laisse supposer que les vendeurs et vendeuses ou même les démonstrateurs, ou démonstratrices sont visés par cette exception.

Par contre la Commission demande la suppression des exceptions visées aux deux derniers tirets (dames de compagnie et surveillants d'internats) qui ne peuvent se justifier par les raisons d'authenticité évoquées plus haut et confirment les rôles traditionnels des hommes et des femmes.

Om die redenen vraagt de Commissie Vrouwenarbeid dat artikel 2 van het ontwerp van koninklijk besluit zou geschrapt worden en dat bijgevolg ook de referenties naar de artikels 123 en 153 in de aanhef van het ontwerp van besluit niet zouden vermeld worden.

Wat de uitzonderingen betreft, vermeld in artikel 1 van het ontwerp van besluit gebaseerd op artikel 122, maakt de Commissie Vrouwenarbeid volgende opmerkingen :

§ 1 : De Commissie gaat in principe akkoord met de uitzonderingen van de eerste drie vermeldingen : (toneelspelers, zangers, dansers en kunstenaars, op wie een beroep gedaan wordt om een mannelijke of vrouwelijke rol te vertolken - mannequins - modellen voor kunstschilders, beeldhouwers, fotografen en schoonheidssalons). Zij stelt vast dat deze uitzonderingen verantwoord zijn, overeenkomstig het principe vermeld in artikel 122, om redenen van authenticiteit.

De Commissie is echter van oordeel dat alle uitzonderingen die opgenomen werden in het ontwerp van besluit overeenkomstig de Gids, gepubliceerd door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, zowel in het mannelijk als in het vrouwelijk vermeld moeten worden.

De Commissie stelt anderzijds voor de formulering van het tweede streepje als volgt te wijzigen : "mannequins die de kledingstukken die zij presenteren, aantrekken.

De formulering zoals in het ontwerp van besluit vermeld, doet veronderstellen dat de verkopers of koopsters en zelfs de demonstrateurs en demonstratrices in deze uitzondering begrepen zijn.

De Commissie vraagt eveneens dat de uitzonderingen vermeld onder de laatste twee streepjes niet zouden vermeld worden (gezelschapsdame en studiemeesters in kostscholen). De redenen van authenticiteit zoals hoger aangehaald gelden in dit geval niet en het traditionele rollenpatroon wordt er alleen maar door bevestigd.

Les représentants des employeurs proposent d'ajouter une exception rédigée comme suit :

"-les personnes chargées de fonctions de contrôle et de surveillance impliquant des fouilles".

Ils estiment en effet que les personnes soumises à ces fouilles souhaitent être mises en contact à cette occasion avec des personnes du même sexe.

Si cette dérogation n'est pas accordée, les employeurs qui veulent engager des personnes d'un sexe déterminé pour ces tâches, pourraient être poursuivis sur base de la loi.

Les représentants des travailleurs contestent le système des fouilles; ils estiment que pour un tel travail le sexe ne constitue pas une condition déterminante et qu'une telle dérogation serait en outre dangereuse car elle pourrait être étendue à toutes les fonctions qui impliquent des contacts personnels tels les soins de santé.

1 2 : La Commission propose d'adapter le texte néerlandais au texte français comme suit:

"betrekkings of beroepsactiviteiten die uitgeoefend worden in landen die niet behoren tot de lid-staten van de Europese economische gemeenschap en waarvan de uitoefening door de plaatselijke wetten en gebruiken aan een bepaalde sekse voorbehouden is".

De vertegenwoordigers van de werkgevers stellen voor een volgende uitzondering toe te voegen :

"de personen belast met controle- en bewakingsfuncties die een fouillering inhouden".

Zij zijn namelijk van oordeel dat de personen die aan een fouillering onderworpen worden, in dit geval liefst met personen van hun eigen sekse in contact komen.

Wanneer deze uitzondering niet wordt toegestaan kunnen de werkgevers, die voor deze taak een persoon van een welbepaald geslacht willen aanwerven, op basis van de wet vervolgd worden.

De werknemersvertegenwoordigers zijn tegen een systeem van fouilleren gekant.

Zij zijn van oordeel dat voor een dergelijk werk het geslacht niet van doorslaggevende aard is en wijzen daarenboven op het gevaar dat, wanneer een dergelijke afwijking wordt toegestaan, deze zich zou kunnen uitbreiden tot alle functies die een persoonlijk contact omvatten zoals onder meer de verzorgingsfuncties.

§ 2 : De Commissie stelt voor de nederlandse tekst als volgt aan de franse tekst aan te passen :

"betrekkings of beroepsactiviteiten die uitgeoefend worden in landen die niet behoren tot de lid-staten van de Europese economische gemeenschap en waarvan de uitoefening door de plaatselijke wetten en gebruiken aan een bepaalde sekse voorbehouden is".